



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Ministerio de Educación
Dirección General de Educación Superior



Instituto Superior del Profesorado
"Dr. Joaquín V. González"

INSTITUTO SUPERIOR DEL PROFESORADO "Dr. JOAQUÍN V. GONZÁLEZ"

TALLER DE EXPRESIÓN ORAL Y ESCRITA II

CARRERA: Prof. en Química

HORARIO: miércoles de 13:30 a 14:50 hs. (4º año TT)

HORAS CÁTEDRA: 2 (dos) horas semanales, anual.

PROFESORA: Liliana Pazo

CURSO LECTIVO: 2012

FUNDAMENTACIÓN

*No habrá ser humano completo, es decir que se conozca y se dé a conocer,
sin un grado avanzado de posesión de su lengua. Pedro Salinas.*

Desde que el ser humano inició su andadura por el mundo, ha buscado conocer la realidad cercana en principio y, más tarde, dominarla y abarcarla. El medio utilizado para lograrlo ha sido, sin duda, la palabra. A través de la **palabra -oral** inicialmente y **escrita** después las sociedades han avanzado de manera insospechada. Y es así porque las capacidades de pensar y razonar son obra de la ejercitación de la palabra a lo largo del tiempo. Ella es quien nos permite evocar, indicar, expresar, copiar el pensamiento y, además, tiene alas para imaginar. Sin embargo, hay "*muchos, muchísimos inválidos del habla, hay muchos cojos, mancos, tullidos de la expresión*"; y la palabra sólo es producida y comprendida eficazmente por aquellas personas que manejan las herramientas apropiadas para ello.

Escribir parece ser una actividad que depende exclusivamente del genio y de la inspiración y, paralelamente, que sólo puede juzgarse y valorarse desde la óptica del juicio estético, pero, no es así: la escritura y la oralidad son áreas que deben enseñarse porque requieren el manejo de herramientas teóricas eficaces.

Por ello, en el marco del Instituto Superior del Profesorado "Dr. Joaquín V. González", el Taller de Oralidad y Escritura II, para la carrera de Profesorado en Química, tendrá un importante valor práctico-instrumental porque se continuará trabajando para solucionar los problemas lingüísticos usuales de los estudiantes de este nivel, como se ha hecho en el Taller de Oralidad y Escritura I.

El Taller de Oralidad y Escritura II buscará que los estudiantes, futuros profesores, continúen perfeccionando sus competencias lingüísticas para comprender y producir mensajes, ya

sean orales o escritos, propios del ámbito académico por considerarse requisitos imprescindibles con que debe contar todo estudiante terciario.

Sin embargo, tres serán los ejes centrales del Taller de Oralidad y Escritura II: el primero, analizar dos modelos de redacción diferentes y representativos: un modelo de redacción por etapas (Teresa Serafini) y un modelo de redacción cognitivo (Linda Flower) para que los alumnos puedan armar un modelo propio con aquellos elementos que desde la práctica les resulten más eficaces. El segundo eje hará hincapié en brindar a los alumnos las herramientas lingüísticas necesarias para el armado concreto de textos (nociones y práctica de tipologías textuales a partir de la combinación de tramas, funciones e intencionalidades). Por último, el tercer eje se focalizará en el discurso académico, y las tramas explicativa y argumentativa para que puedan elaborar textos propios de la actividad docente: consignas escolares, guías de estudio y debates académicos. Finalmente, el alumno podrá integrar todo lo aprendido en el Taller I y II realizando una monografía por etapas (plan con hipótesis y bibliografía, desarrollo, conclusiones, requerimientos formales, defensa oral). Este proceso será acompañado y guiado en todo momento por el docente.

Esta construcción de saberes estará enmarcada con la lectura y análisis de discursos sociales, literarios y académicos, y con el trabajo constante para ejercitar y perfeccionar la normativa y la producción escrita y oral.

OBJETIVOS

Expresión oral y escrita se propone:

- *Reflexionar sobre la competencia comunicativa.
- *Comprender y saber deslindar las estructuras lingüísticas, sus elementos y sus relaciones.
- *Obtener las herramientas necesarias para la producción de textos orales y escritos mediante una expresión lingüística clara, precisa y completa.
- *Procurar una actividad favorable hacia la Lectura como medio para favorecer el desarrollo de la competencia interpretativa.
- *Proporcionar las estrategias básicas para elaborar discursos académicos propios de la carrera y profesión docente.
- *Valorar nuestra lengua como manifestación del acervo cultural.

CONTENIDOS

UNIDAD 1

Reformulación del esquema de comunicación. Teoría de la Enunciación. Producción y comprensión. Aplicación al proceso de enseñanza-aprendizaje.

Producción de textos escritos. Teoría de la redacción como proceso cognitivo. Problemas retóricos, planificación, traducción, revisión y control. Objetivos subordinados y nuevos objetivos.

La planificación: producción de ideas y producción del texto. El párrafo: estructura y tipos.

La introducción y las conclusiones. Los títulos.

Elaboración de consignas didácticas relacionadas con la disciplina en la que se especializan los estudiantes. Diseño de guías de estudio.

Herramientas léxicas, gramaticales, lingüísticas, normativas y modales.

UNIDAD 2

Texto y Discurso. Funciones, tramas e intencionalidades. Tipologías.

Recursos lingüísticos. Coherencia y cohesión. Macrorreglas: omisión, generalización y construcción. Reglas de coherencia y cohesión.

Resumen y síntesis. La solicitud.

La distribución de la información: tema y rema. Tipos de progresión temática: de tema constante, de tema derivado y de temas enlazados o tematización. Los saltos temáticos y los hipertemas.

El discurso literario y el discurso social. Lectura y análisis de una novela y de revistas culturales.

UNIDAD 3

Comprensión de textos. Estrategias de lectura. Lectura de un texto ensayístico.

Trama explicativa. Objetivos. Tipos: científica, genética, por probabilidad, por leyes, funcional, por fines y objetivos, de dichos y de hechos.

Estructura de la trama explicativa. Estrategias: paráfrasis, definición, ejemplos y analogías. Conectores.

Análisis del discurso académico. Registro particular. Vocabulario técnico del docente y específico de la disciplina. Armado de una exposición oral.

Herramientas léxicas, gramaticales, lingüísticas, normativas y modales.

UNIDAD 4

Producción de textos orales. Oralidad y escritura. La trama dialógica. La conversación: componentes, estructura y reglas. El discurso pedagógico. Diferencias entre exposición formal e informal.

Trama argumentativa. Objetivo. Estructura y reglas. Estrategias: acumulación, cita de autoridad, ejemplos, comparación, etc.

Marcadores textuales. Superestructura argumentativa. Producción y comprensión de textos.

El informe: tipos y estructura.

La monografía: el trabajo previo, la escritura y la redacción. Armado y defensa de una monografía.

El Debate en la escuela. Técnicas y puesta en práctica. Debate académico, reglas.

METODOLOGÍA

La metodología de trabajo será la propia de un taller coordinado por la docente.

La Comprensión de la teoría permitirá la **Producción constante de discursos, grupales e individuales, orales y escritos.**

Las inquietudes de los alumnos serán tratadas por todos para enriquecer al grupo; el intercambio constante de preguntas y respuestas teóricas y prácticas agilizará la clase.

Se busca que el alumno reflexione sobre sus propias prácticas del lenguaje y logre adquirir el nivel que requiere su futura profesión, por eso, se utilizará el **método de Portafolio** para que ellos puedan rehacer sus trabajos hasta que estos estén aprobados.

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

UNIDAD I

- Kebrat Orechini, Catherine, (1975) La enunciación. Buenos Aires: Hachette. (Introducción)
- Serafini, Teresa (1994) Como redactar un tema. Didáctica de la escritura. Barcelona: Paidós.
- Flower, Linda; Hayes, John, (1996) “Teoría de la Redacción como proceso cognitivo”. En Textos en Contextos. Buenos Aires: Asociación Internacional de Lectura “Lectura y Vida”.

Los tres textos mencionados se encuentran en un Cuadernillo Bibliográfico con actividades. Recopilado para el Taller de Expresión Oral y Escrita II.

- Giammatteo, M., Albano, H. y Basualdo, M., (2005) “Lectura y comprensión de consignas”. En Charrier R. et al. Congreso de Promoción de la Lectura y el Libro. Buenos Aires, Fundación El Libro, OEI y Ministerio de Educación Ciencia y Tecnología, pp.234-237.

UNIDAD II

- **Cuadernillo de Herramientas Lingüísticas, elaborado para el taller.**
- Diarios y Revistas culturales: Ñ y ADN.
- **Novela: El perfume** de Patrick Suskind

UNIDAD III

- Albano, H., Giammatteo, M., y Zamudio, B., (2001) “La reducción de la información textual: un problema cognitivo”, en La lectura y la escritura como prácticas académicas universitarias, U.N. de Luján, Dpto. de Educ. y Pedagogía Universitaria, disponible en (<http://www.unlu.edu.ar/-rede.com>)
- Atorresi, Ana, Zamudio, Bertha, (2000) La explicación. Buenos Aires: Eudeba.
- Jorba, J., Gómez, I., Prat, A. y otros, (1998) Hablar y escribir para aprender. Uso de la lengua en situación de enseñanza-aprendizaje desde las áreas curriculares. Madrid: Ed. Síntesis.
- **Texto ensayístico:** Echeverry, G. J., (1999) La tragedia educativa, Buenos Aires: FCE.

UNIDAD IV

- Cassany, Daniel; Luna, Marta; Sanz, Gloria (1998) “Expresión oral” en Enseñar lengua. Barcelona: Graó.
- Reyzábal, Victoria (1993) “La comunicación oral y su didáctica” en La comunicación y su didáctica. Madrid: La Muralla.

- Blancaflort, Elena; Tusón Valls, Amparo (1999) “El discurso oral” en Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso. Barcelona: Ed. Ariel.
- Albano, H., (2004) “El léxico en el texto oral”, Actas del Congreso Internacional de Educación, Lenguaje y Sociedad-CD-, La Pampa.
- Botta, Mirta; Warley, Jorge, (2007) Tesis, Tesinas, Monografías e Informes. Nuevas normas y técnicas de Investigación y redacción. Buenos Aires: Biblos.
- Balsa, Federico (2007) Técnicas de Debate en la escuela. Cómo enseñarlas. Buenos Aires: Troquel.

BIBLIOGRAFÍA DE CONSULTA:

- Abascal, D., (1983) “La lengua oral en la enseñanza secundaria”, en: Lomas, C. y Osorio, A. (comp.), El enfoque comunicacional de la enseñanza de la lengua. Barcelona: Paidós.
- Academia Argentina de Letras, (2000) Dudas idiomáticas frecuentes, Ortografía. Buenos Aires.
- Academia Argentina de Letras, (2000) Dudas idiomáticas frecuentes, Normativa. Buenos Aires.
- Arnoux, Elvira y otros,(2000) Talleres de Lectura y Escritura. Textos y actividades. Buenos Aires: Eudeba.
- Arnoux, Elvira, Di Stéfano, Mariana, Pereira, Cecilia, (2005) La lectura y la escritura en la Universidad. Buenos Aires: Eudeba.
- Atorresi, A. el alii, (2000) Lengua y literatura II- Cuadernillo para la producción de texto monográficos. Buenos Aires: Aique.
- Bernárdez, E. (1987) Lingüística del texto. Madrid: Arco/Libros.
- Carlino, P., (2005) Escribir, leer y aprender en la universidad- Una introducción a la alfabetización académica, Buenos Aires FCE.
- Cassany, Daniel, (1999) Construir la escritura. Barcelona: Paidós.
- Cassany, Daniel, (1998) Describir el escribir. Barcelona: Paidós.
- Cassany, Daniel, (1999) La cocina de la escritura. Barcelona: Anagrama.
- Cassany, Daniel, (2007) Afilas el lapicero. Barcelona: Anagrama.
- Cervera, Ángel, (1999) Guía para la redacción y el comentario de texto. Madrid: Espasa.
- Ciapuscio Guiomar, Elena, (1994) Tipos textuales. Buenos Aires: Universidad de Buenos Aires.
- De Gregorio de Mac, María Isabel – Rebola de Welti, María Cristina, (1997) Coherencia y cohesión en el texto. Buenos Aires: Plus Ultra.
- Eco, Humberto, (1992) Cómo hacer una tesis. Barcelona: Gedisa.
- Garcia Negroni, M.M. (2005) et ali, El arte de escribir bien en español.- Manual de correccion de estilo. Buenos Aires: Edicial.
- Ghio, Elsa, Fernández, María Delia, (2005) Manual de Lingüística Sistémico Funcional. Santa Fe: Universidad Nacional del Litoral.
- Girón Alconchel, José Luis, (1981) Introducción a la explicación lingüística de textos. Madrid: Edinumen.
- Isemberg, Horst, (1987) “Cuestiones Fundamentales de tipología textual”. En Lingüística del texto. Madrid: Labor.
- Lomas, Carlos, Osoro, Andrade (1994), El enfoque comunicativo de la enseñanza de la lengua. Buenos Aires: Paidós.
- Marafioti, Roberto, (2005) Los patrones de la argumentación. Buenos Aires: Biblos.
- Marin, Marta, Hall, Beatriz, (2005) Prácticas de lectura con textos de estudio. Buenos Aires: Eudeba.
- Marro, Mabel y Dellamea, Amalia, (1994) Producción de textos. Buenos Aires: Hermandarias.
- Nogueira, Sylvia (2004), Manual de Lectura y Escritura universitaria. Buenos Aires: Biblos.
- Ong, Walter J., (1997) Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.

- Pazo, Liliana (2008) “El acto de leer” en el 11º Congreso Internacional de Promoción de la Lectura y el Libro, Lectores en acción. Buenos Aires, Fundación El Libro, OEI y Ministerio de Educación Ciencia y Tecnología.
- Riestra, Dora, (2006) Usos y Formas de la Lengua escrita. Buenos Aires: Ed. Novedades Educativas.
- Sánchez, Miguel, Los textos expositivos. Buenos Aires, Santillana, 1997.
- Van Dijk, Teun, (1983) La ciencia del texto. Buenos Aires: Paidós.
- Vivaldi, Gonzalo Martín, (2005) Curso de Redacción. Teoría y práctica de la Composición y del Estilo. Madrid: Paraninfo.

EVALUACIÓN

La acreditación del taller se realiza en función de la aprobación de las producciones establecidas por la cátedra.

Para la acreditación se debe tener en cuenta no sólo la producción final sino el proceso previo.

Requisitos básicos:

-Asistencia: se requerirá una asistencia a las clases no inferior al 75 %.

-Producción de trabajos: se deberán realizar y aprobar (con nota no inferior a 4) no menos de tres trabajos prácticos por cuatrimestre (podrán ser individuales o grupales según lo establezca la cátedra). Se podrá concretar una instancia de recuperación integral.

-Trabajo final: se deberá realizar y aprobar un trabajo final integrador o someterse a un coloquio que se tomará en la semana asignada para la recuperación de trabajos prácticos. Se podrá concretar una instancia de recuperación.

Los alumnos que no aprueben la producción de trabajos ni su recuperatorio, deberán recursar el taller. Los alumnos que habiendo aprobado la producción de trabajos no aprueben el trabajo final o el coloquio, según corresponda, acordarán con el docente una instancia de recuperación.

Dra. Liliana Pazo

